



GWANWYN / SPRING 2013

Croeso i'n catalog ar gyfer Arddangosfa Wanwyn 2013. Daeth mwyafrif o'n casgliad wrth un casglwr o bwys yng Ngogledd Cymru. Mae yna nifer o greiriau diddorol a phrin gyda rhan fwyaf ohonynt yn hanu o Gymru. Hefyd mae'r casgliad yn cynnwys cwpan neu ffiol o gneuen coco gydag engrafiad ac arfbais arni; cerflun trawiadol o'r pregethwr Christmas Evans a bicer corn yn darlunio hanes llewes yn ymosod ar y goets fawr. Ceir darnau mawr a bach o ddodrefn Cymreig yn cynnwys cwpwrdd bychan o dderw cochddu. I gloi mae gennym enghraifft gyfoes, hynod o grefftus a hardd, o'r gadair cefn ffyn eiconig gan Chris Williams, Sir Gâr.

Arddangosfa Gwanwyn 2013

19eg Ebrill – 21ain Ebrill

10 yb – 5 yh yn ddyddiol

Mae'r eitemau ar werth yn union

Oriel Gyferbyn Ivy House Glan y Fferi Sir Gâr SA17 5SS

Welcome to our Spring 2013 exhibition catalogue. The majority of this Spring collection has come from an important private collector from North Wales. There are many interesting and rare small objects which in the main are Welsh. This collection includes an engraved armorial coconut chalice, a carved bust of that most iconic of Welsh preachers, Christmas Evans and a horn beaker depicting a bizarre story of a lioness attacking a mail coach. The larger pieces of furniture include a small Welsh oak cupboard with wonderful colour. Our contemporary Welsh piece is a folky example of the iconic Welsh stick chair made by Chris Williams of Carmarthenshire.

Spring Exhibition 2013

19th April – 21st April

10.00am – 5.00pm every day

All items are for sale immediately

Gallery Opposite Ivy House Ferryside Carmarthenshire SA17 5SS

**I. Small Welsh oak cupboard/
Cwprdd derw bychan Cymreig**

The top cupboard enclosing an ogee shaped shelf. The base raised on elaborate plinth and bracket feet

Carmarthenshire circa 1760

45½" wide x 67½" high x 18" deep

See 'Bebb – Welsh Furniture 1250-1950'
page 87 for a cupboard from Llanelli with
similar plinth



2. Elm bench/Mainc llwyfen

The top made from a single piece of well figured timber

French circa 1800

78" long x 20" high x 8 1/2" deep



**3. Oak arm chair/
Cadair freichiau o dderw**

Mid Wales circa 1780

23" wide x 37³/₄" high x 20¹/₂" deep



**4. Fine oak chest of drawers/
Cist ddroriau cain o dderw**

The drawers are cross banded with walnut
and the corners have turned and reeded
quarter columns

Oak throughout, including the drawer linings
and backboards

Welsh circa 1760

36½" wide x 43½" high x 21½" deep





5. Welsh centre table/Bwrdd Cymreig i ganol ystafell

An oak top on a fruitwood base with an elaborately shaped central stretcher

North Wales circa 1800

36½" wide x 27" high x 26" deep



6. Miniature bureau/Biwro bychan

Small oak table bureau with single drawer. The interior fitted with small shelf

Oak with wonderful patina

Welsh circa 1790

20½" wide x 15½" high x 11¾" deep

**7. Oak pedestal table/
Bwrdd pedestal o dderw**

The octagonal top is made from a single piece of figured timber on a turned pedestal and turned legs

Welsh circa 1820

15½" wide x 22¼" high x 15" deep





8. Horn beaker/Bicer corn

With rare engraving, depicting a lioness attacking a mail coach and initialled MD

English circa 1816

4" high x 2³/₄" diameter at top

...an event that took place in 1816 where the 'Quicksilver' Royal Mail coach, on its way from Exeter to London, was attacked by a lioness outside the Pheasant Inn. A lioness is not what one might expect to see in the English countryside, but not far from the Inn a travelling menagerie had stopped for the night and it was from here the lioness had managed to escape from its keepers. As the coach stopped to deliver the mail bags the lioness attacked the lead horse of the 'Quicksilver', setting its talons in the horse's neck and chest.

Extract from The British Postal Museum & Archive

**9. Glazed hanging corner cupboard/
Cwprdd cornel crog gyda drws
gwydr**

With a single glazed gothic style door, the
interior with three shaped shelves

Pine with historic painted finish

British circa 1780

25³/₄" wide x 38¹/₂" high x 16" deep



10. Watch holder/Daliwr oriawr

A carved and pierced limestone watch holder in the form of a wall clock

Possibly Cotswolds circa 1890

5 1/4" wide x 7" high x 2 1/2" deep





**11. Wrought iron pot hook/
Bachyn crochan o haearn gyr**

Welsh circa 1700

23½" long x 2½" wide x ¼" deep



12. Rushlight/Cannwyllarn frwyn

Wrought iron rushlight and candle holder

Welsh circa 1800

5¼" wide x 7¾" high x 5½" deep

13. Chris Williams stick chair/ Cadair cefn ffyn gan Chris Williams

Welsh ash with black milk paint finish

Carmarthenshire 2013

24½" wide x 45" high x 20" deep

Chris Williams is a skilled artist and craftsman, based in Carmarthenshire. Like his mentor, the late John Brown, author of the Welsh Stick Chairs (1990 Stobart Davies), Chris was inspired by the craft of the Welsh stick chair makers, whose methods were largely unchanged since the 13th century. His chairs are made entirely with the use of traditional hand tools and made from oak, elm and ash sourced in Wales, where they are sought-after and collected. Here, in a move away from the modern desire to 'see the wood' and thereby the usual French polish or waxed finish, he has finished this chair with traditional milk paint. Because of this, the eye is not distracted by the grain of the wood and concentrates on the form of the chair



14. Book and race/ Llyfr gydag offer saer

The book is written in Welsh *Y Mesurydd, Tir a Choed hefyd gwaith maen byrddwaith a gwydr hefyd, Dinbych Cyhoeddwyd Gan Thomas Gee MDCCCLV VIII* and inscribed John Morris Rhuddlan. 'The Measurer; land and wood also Stonework, board and glass'. Published by Thomas Gee Denbigh

And a steel and beech tool known as a Race which was used by woodworkers and carpenters for marking timber

Book

6½" high x 4¾" wide x ½" deep

Welsh circa 1855

Race

1¼" high x 4½" wide x ¾" deep

Welsh circa 1900

"Lastly, the various points for cross cutting the tree were scratched with a 'race' a sort of knife with point turned back and sharpened at the bend for this purpose..."

*The Wheelwrights Shop by George Sturt
Cambridge at the University Press 1934*





15. Ewenny pottery bowl/Powlen grochenwaith Ewenni

Marbled slip glaze, the base inscribed Clay Pits Pottery Ewenny

Ewenny, South Wales early 20th century

9" diameter x 2 1/2" high

**16. Welsh Oak chest of drawers/
Cist ddroriau o dderw Cymreig**

Made from well figured timber and the top
frieze and corner columns inlaid with
mahogany, bog-oak and holly

Carmarthenshire circa 1840

43" wide x 47" high x 20" deep



17. Small Welsh oak chair/
Cadair Gymreig fechan o dderw

Montgomeryshire circa 1790

17" wide x 32½" high x 15½" deep



18. A rare bust of the Reverend Christmas Evans/ Cerflun prin o'r Parchedig Christmas Evans

Carved from a single piece of ash

A wonderful piece of Welsh folk art depicting one of the most iconic figures in 18th century Welsh history. Possibly based on an engraving of Christmas Evans by Hugh Hughes – see *Imaging the Nation* by Peter Lord, University of Wales Press 2000

Welsh circa 1830

8" wide x 10½" high x 5¼" deep

Evans was born near the village of Llandysul, Ceredigion. His father, a shoemaker, died early, and the boy grew up as an illiterate fârn labourer. At the age of seventeen, he became the servant of a Presbyterian minister, David Davies. Under the influence of a contemporary religious revival, he learned to read and write in English and Welsh. The itinerant Calvinistic Methodist preachers and the members of the Baptist church at Llandysul further influenced him, and he soon joined the latter denomination.

In 1789 he went into North Wales as a preacher and settled for two years on the remote Llŷn peninsula, Caernarfonshire, from where he moved to Llangefni in Anglesey. Here, on a stipend of £17 a year, supplemented by the selling of tracts, he built up a strong Baptist community, modelling his organization to some extent on that of the Calvinistic Methodists. Many new chapels were built, the money being collected on preaching tours which Evans undertook in South Wales. In 1826 Evans accepted an invitation from a congregation at Caerphilly, where he remained for two years, moving on from there in 1828 to Cardiff. In 1832, in response to urgent calls from the north, he settled in Caernarfon and again undertook the old work of building and collecting. He was taken ill on a tour in South Wales, in 1838, and died at Swansea.

In spite of his early disadvantages and personal disfigurement (he had lost an eye in a youthful brawl), Christmas Evans was a remarkably powerful preacher. To a natural aptitude for this calling he united a nimble mind and an inquiring spirit; his character was simple, his piety humble and his faith fervently evangelical. For a time he came under Sandemanian influence, and when the Wesleyans entered Wales he took the Calvinist side in the bitter controversies that were frequent between 1800 and 1810. His chief characteristic was a vivid and affluent imagination, which absorbed and controlled his other abilities, and earned for him the name 'The Bunyan of Wales'.





**19. Fine oak pedestal table/
Bwrdd pedestal cain o dderw**

The top made from two pieces of well
figured book-matched timber with a
coopered rim on a turned pedestal and
three cabriole legs

English circa 1780

28" high x 18½" diameter



**20. Carved wooden 'Dolphin' spoon/
Llwy gam gerfiedig**

Beech

North Wales circa 1850

7½" long x 2" wide x 1" deep

...Caernarfonshire seems to have evolved a wooden spoon of a definite type, and the feature characteristic of this type (even shown in the love-spoon of the county) is a strengthening and ridging of the stem until it is often dolphin-shaped. In addition, the bowl and tip of the handle are sometimes set at an angle to the main stem, the spoon of this type also known as a 'crooked spoon' (llwy gam)...

From the 'Guide to the collection of Welsh Folk crafts & Industries' by Iorwerth Peate. National Museum of Wales 1935



**21. Miniature slate model bureau/
Biwro lechen fechan**

North Wales circa 1890

8 1/4" wide x 7" high x 3 1/2" deep



**22. Miniature marbled slate
model bureau/Biwro lechen gydag
addurn marmor**

Unusual marbled decoration

North Wales circa 1890

8" wide x 6" high x 2 1/2" deep



**23. Miniature slate linen press/
Cwprdd prés bychan o lechen**

A very fine example of this type of folk art

North Wales circa 1890

9" wide x 14³/₄" high x 2³/₄" deep

Miniature chests, bureaus and similar pieces of folk art were carved by quarrymen of North Wales and most date from the late 19th century. Many were probably made to decorate their own homes and were given as gifts or entered into competition at local eisteddfodau



**24. Engraved Armorial
coconut chalice/Cwpan gerfiedig
o gneuen coco**

Engraved with the Initials JMS and a coat of arms which is possibly an embellished version of the arms of the Bishopric of London (crossed swords on a red background).

The arms may represent a Mission sent out from the Diocese of London to India or the West Indies

Dated 1785

Mounted on a steel base

5 1/2" high x 4" diameter at top

(old repair)

Thank you to Tom Lloyd OBE for this information



25. Cooped tankard/
Tancard o waith casgennwr

Oak with brass handle and banding

British circa 1780

5" high x 3 1/2" diameter at top

Similar examples illustrated in 'Domestic Utensils of Wood' by Owen Evan Thomas



**26. Welsh 'crooked' spoon/
Llwy gam Gymreig**

Sycamore with old varnish finish

North Wales circa 1850

6 1/2" long x 3 1/4" deep x 1 3/4" high



**27. Primitive arm chair/
Cadair freichiau gyntefig**

A wonderful sculptural primitive arm chair,
with bold and elaborate shaping to the
back splat

Pine with original worn painted finish

Possibly Welsh circa 1800

41" high x 24³/₄" wide x 19" deep



**28. Bottle with chip-engraved
decoration/Potel addurnedig**

Depicting Queen Alexandra, the base
inscribed 'Marked by W.R.Mantle
Sep 14 1915 Liverpool'

14" high x 3" diameter

*See 'People' Art' by Emmanuel Cooper
1994 for the examples of this type of
folk art tradition, that of re-using waste
material to produce decorative objects*



29. Welsh language wool sampler/Sampler Cymreig mewn gwllân

Psalm 130 by Jane Owens age 12
Welsh Granite Company School,
Trevor 1892

Original pitch-pine frame

31" high x 24 1/2" wide

Trefor is a village in Gwynedd North Wales and the name is believed to have derived from Trevor Jones, manager of the quarry there in the 1850's



**30. Knitting sheath/
Pren i ddal gweillen weu**

A very finely made example, with chip carving, ball-in-cage, central wheels and linked chain

Box-wood

Welsh circa 1800

7" long x 1/2" wide x 1/2" deep

A similar fine knitting sheath with central wheel is illustrated in 'Treen and Other Wooden Bygones' by EH Pinto



**31. Love token sugar tongs/
Gefel siwgr fel arwydd serch**

With carved and pierced decoration,
and with two glass panels with paper
labels, one dated 1893 the other
Miss Rowlands

Sycamore

Caernarfonshire, North Wales

6 $\frac{1}{4}$ " long x 2" wide x $\frac{3}{4}$ " deep



**32. A sailor's love token box/
Blwch arwydd serch gan forwr**

A small chip carved mahogany box
with the sliding lid inlaid with a heart
made from bone

North Wales circa 1790

4¼" high x 2½" wide x 1½" deep





33. A small carved figure of a young boy kneeling,
probably St John the Baptist/Cerflun derw bychan
o fachgen ifanc yn penlinio

Oak

Possibly German circa 1680

6 1/2" high x 2 1/2" wide x 3" deep

**34. Slate door stop/
Stop drws o lechen**

A single piece of slate carved with roundels
and with brass handle

North Wales circa 1890

5 1/4" wide x 5" high x 5 1/4" deep



**35. Miniature model of a
collier's boot/Model bychan o
esgid glöwr**

Carved from a piece of coal

Welsh circa 1900

4" wide x 2 3/4" high x 1" deep

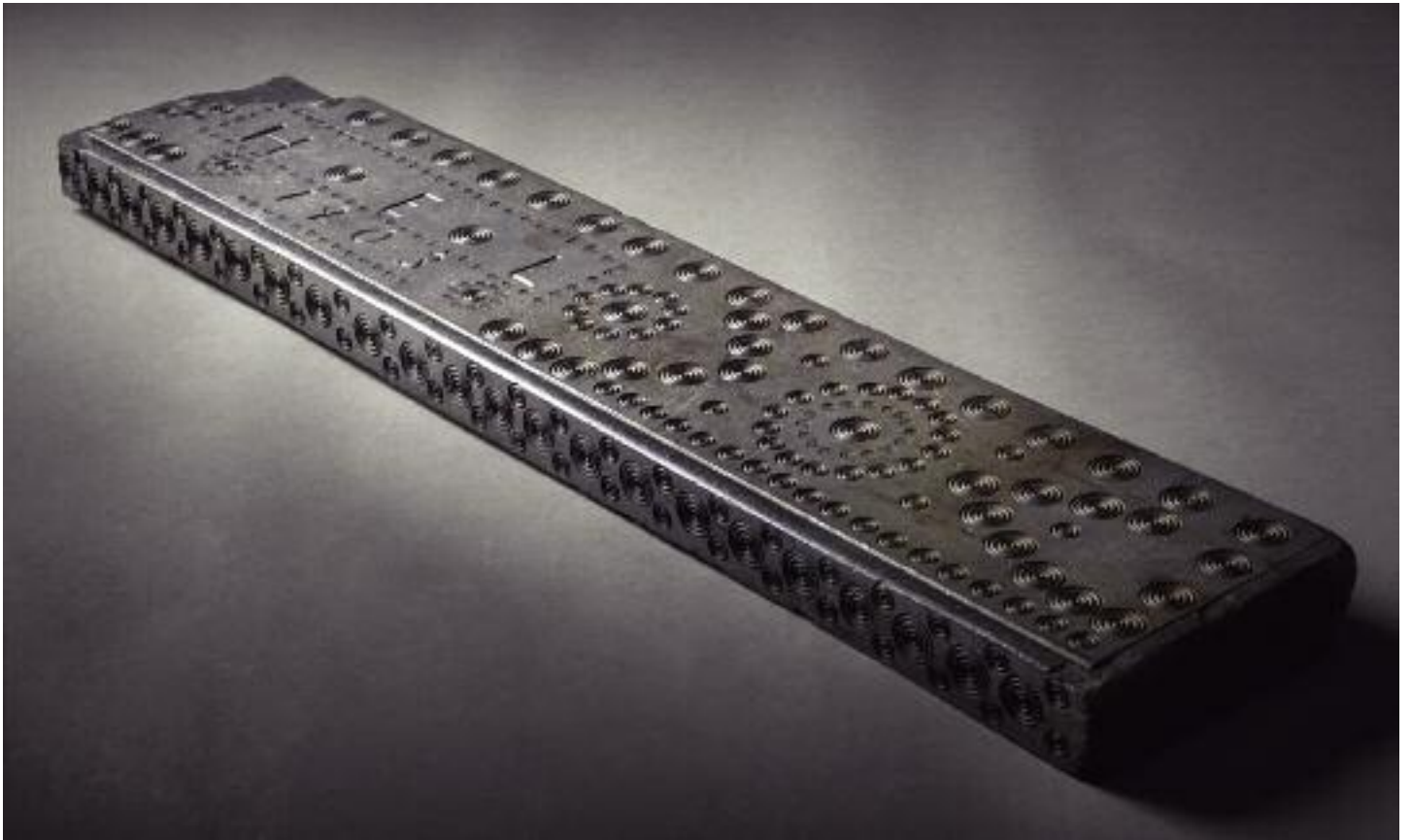


36. Carved slate hearth/Carreg aelwyd lechen, gerfiedig

A large fragment of slate possibly part of a fireside hearth, carved with roundels, initials 'H E L' and dated 1903

North Wales

39" long x 8" wide x 2 1/2" deep



37. Milk skimmer/Sgimiwr Ilaeth

Sycamore

Welsh circa 1850

8³/₄" diameter x 1¹/₂" high

...for the dairy, the milk skimmer, a saucer – shaped vessel turned with marvellous dexterity to an almost transparent thinness was an important utensil

From the Guide to the collection of Welsh Folk crafts & industries by Iorweth Peate. National Museum of Wales 1935



38. Niddy Noddy (wool winder)/ Troellwr gwlan

Oak

North Wales circa 1800

26" long x 10" wide x 10" deep



Catalogue No. 11

This catalogue is designed, photographed and printed in Wales
by www.nb-design.com and www.kiranridley.com



Tim Bowen Antiques

Gallery - Opposite Ivy House - Ferryside - Carmarthenshire SA17 5SS

t: +44 (0)1267 267 122 e: info@timbowenantiques.co.uk

w: www.timbowenantiques.co.uk